

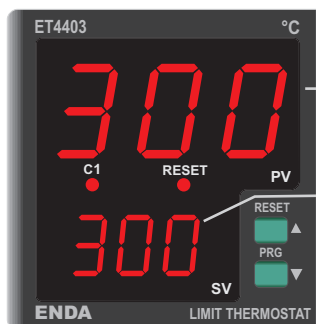


Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch ! Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch ! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung ! Wir übernehmen ebenfalls keine Haftung für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden.

## ENDA ET4403 TEMPERATURWÄCHTER MIT RESET-EINGANG

Vielen Dank dafür, daß Sie sich für den ENDA ET4403 Temperaturwächter entschieden haben !

- Abmessungen 48 x 48mm.
- 14.2 mm / 9.1 mm 7-Segment LED Anzeige.
- 2-Leiter PT100 Eingang.
- Funktion auf ON-OFF Regelung oder Temperaturwächter einstellbar.
- Einstellung Dunkelschaltung der Anzeige.
- C1 Ausgangsrelais.
- Offset-Einstellung (Meßwertkorrektur).
- Externer Reset Eingang.
- Frontseitige Reset Taste.
- Ausschaltung des Ausganges bei Fühlerdefekt
- CE / RoHS Konform



14.2 mm  
Prozess-Messwert  
LED 7-Segment

9.1mm  
Prozess-Sollwert  
LED 7-Segment

Bestellbezeichnung : ET4403 -

1 - Versorgungsspannung

- 230.....230V AC
- 110.....110V AC
- 024.....24V AC
- SM.....10-30V DC
- 8-24V AC



### Technische Daten:

Eingangstyp	Meßbereich	Genauigkeit
PT100 Widerstandsthermometer nach EN 60751	°C 0...700°C	± 1% (vom Skalenbereich) ± 1 Digit
BETRIEBSBEDINGUNGEN		
Betriebstemperatur / Lagerung	0 ... +50°C/-25... +70°C (nicht kondensierend)	
Luftfeuchtigkeit	Bis 31°C 80%, bis 40°C linear abfallend bis 50% Luftfeuchtigkeit, Höhe <2000m	
Schutzart	Entspricht nach EN 60529 Frontseite : IP65, Rückseite : IP20	

**!** Das Gerät nicht in explosiver oder korrosiver Umgebung einsetzen !

### ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Spannungsversorgung	230V AC / 110V AC +10% -15, 50/60Hz oder 24V AC ± %10, 50/60Hz, oder 10-30V DC / 8-24V AC SMPS
Leistungsaufnahme	max. 5VA
Elektrische Anschlüsse	Aufsteckbare Schraubklemmleiste für 2.5mm <sup>2</sup>
Sensor Leitungswiderstand	max. 100 Ohm
Werterhaltung	EEPROM (> 10 Jahre)
Elektromagn. Verträglichkeit	EN 61326-1: 2013 (Kriterium B nach EN 61000-4-3)
Elektrische Sicherheit	EN 61010-1: 2010 (Verschmutzungsgrad 2, Schutzklasse II)

### DIGIT. EINGANG

Reset Eingang	Für Rücksetzung des C1 Ausganges muß die Resetdauer min. 260ms anliegen.
---------------	--

### AUSGANG

C1 Ausgang	Relais : Schließkontakt 250V AC, 5A (ohmsche Last). NO.
Lebensdauer Relais	Ohne Last 5 Mio. Schaltspiele, bei 250V AC/ 5A 200.000 Schaltspiele
SSR-Ausgang	Logic Regelausgang, 12V 20mA Max.

### REGELUNGART

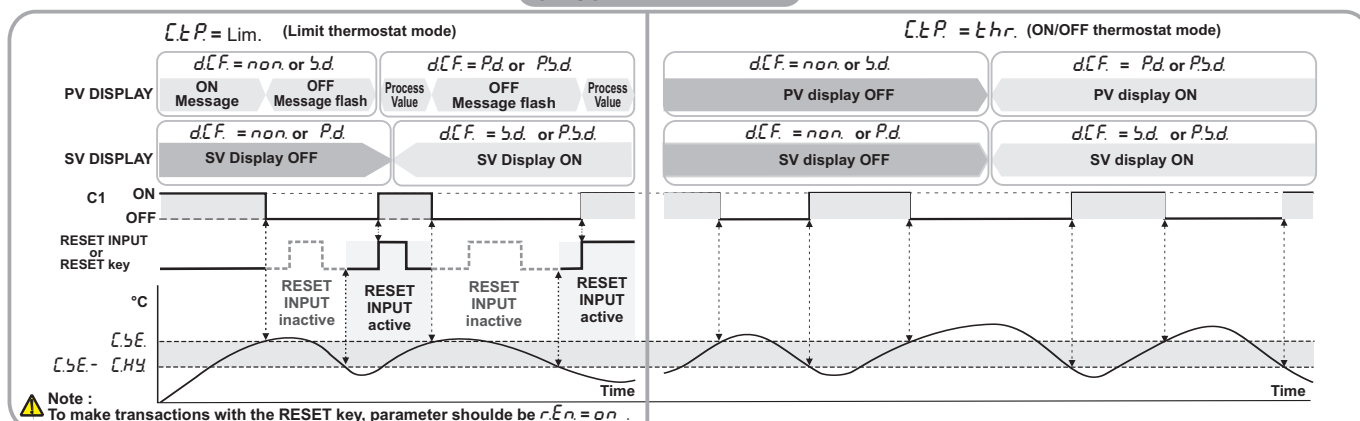
Sollwertauswahl	1 Sollwerteinstellung
Regelungsart	ON-OFF
A/D Konverter	12 Bit Auflösung
Meßzyklus	100ms
Hysteresis	einstellbar zwischen 1...50°C

### GEHÄUSE

Gehäuseart	Schalttafeleinbauart nach DIN 43700, mit Befestigungsvorrichtung
Abmessungen	L48 x B48 x T53mm
Gewicht	ca. 230g (inkl. Verpackung)
Gehäusematerial	selbstverlöschend

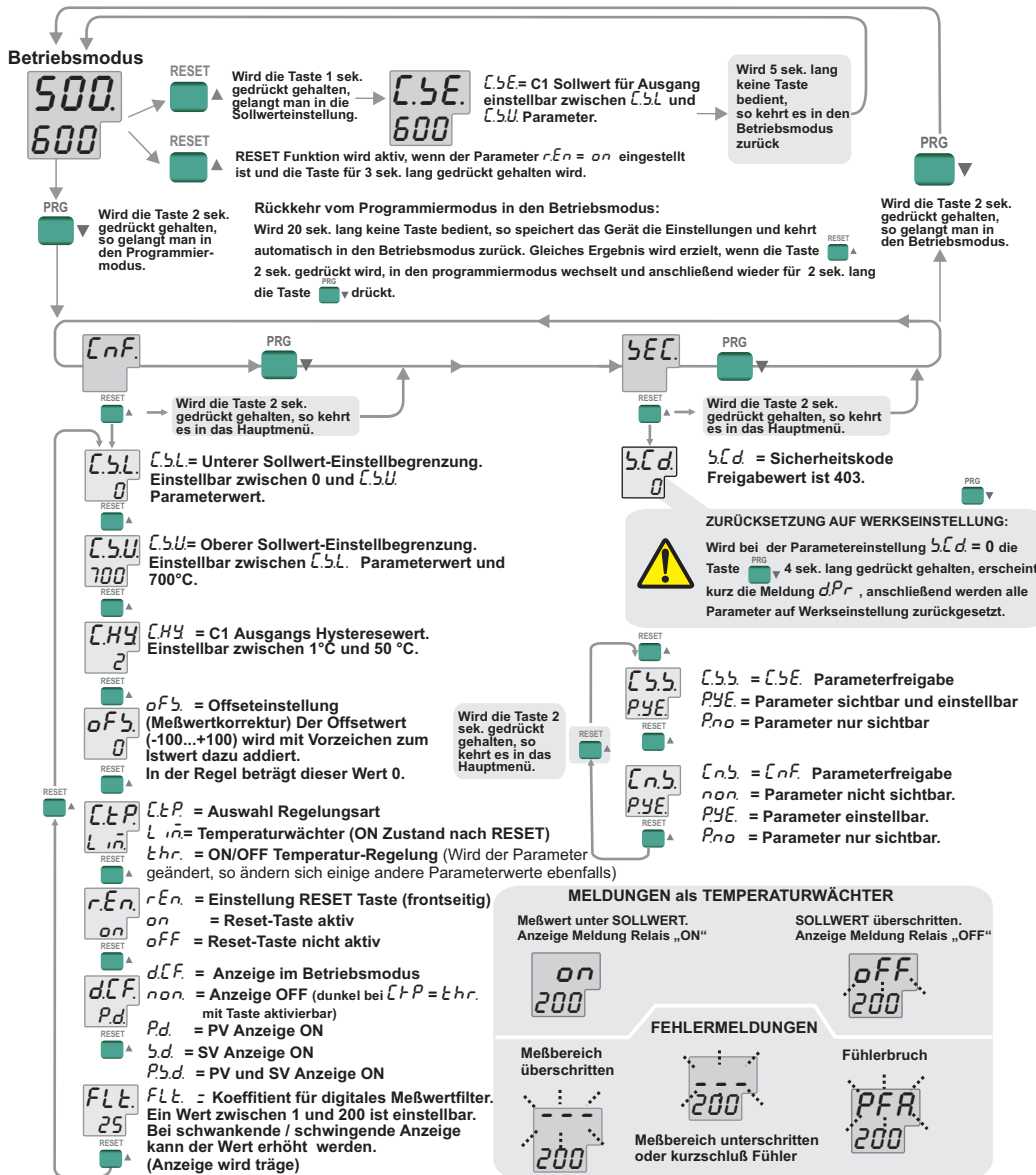
**!** Das Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, keine aggressive Reinigungsmittel verwenden !

### C1 SCHALTVERHALTEN

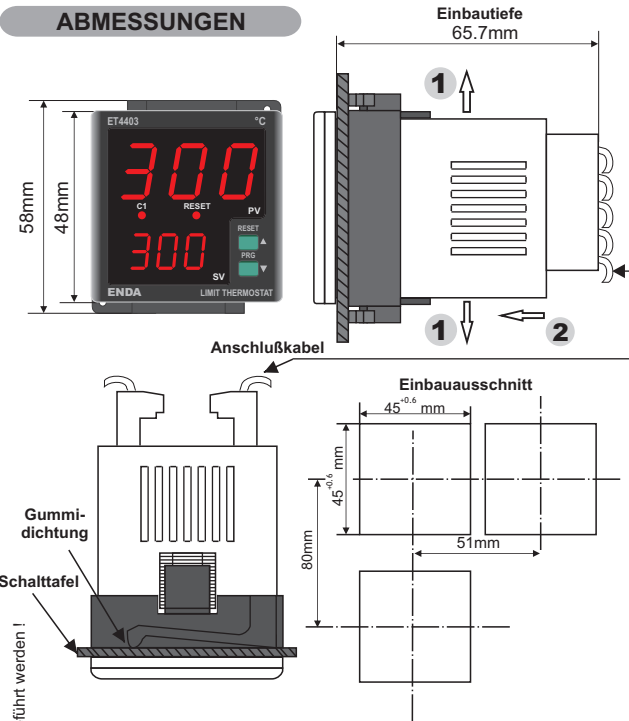


Stand: 20092021, Änderungen vorbehalten und können jederzeit ohne Ankündigung durchgeführt werden !

## PROGRAMMIERMODUS



## ABMESSUNGEN



Um das Gerät auszubauen, Befestigungselemente **1** anheben und das Gerät Richtung **2** herausziehen.

### Note :

#### Bemerkungen :

- 1) Kalkulieren Sie bitte zusätzlich Freiraum für die Anschlußkabel (hinter dem Gerät).
- 2) Schalttafelstärke darf max. 9mm betragen
- 3) Bei Demontage des Gerätes im Schaltschrank min. 100mm Freiraum hinter dem Gerät erforderlich.



### WICHTIGE HINWEISE !

Das Gerät ENDA ET4403 ist ausschließlich für den Schalttafeleinbau vorgesehen. Es ist unbedingt darauf zu achten, daß die Geräte nur bestimmungsgemäß eingesetzt werden dürfen. Bei Arbeiten an der Schalttafel müssen alle zum Gerät führenden Leitungen spannungsfrei sein, wenn die Gefahr besteht, daß die am Gerät befindlichen Anschlußklemmen berührt werden könnten. Zur Einhaltung der CE-Konformität sind abgeschirmte Kabel- und Signalleitungen zu verwenden. Diese sind getrennt von den Leistungsgeführten-/Nettleitungen zu verlegen.

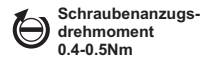
Die Abschirmung ist geräteseitig zu erden. Das Gerät ist so zu montieren, daß es vor Feuchtigkeit, Vibrationen und starker Verschmutzung geschützt ist und auch die Betriebsumgebungstemperatur eingehalten wird. Die Verdrahtung, Inbetriebnahme und Bedienung der Geräte muß durch ein entsprechend qualifiziertes Fachpersonal gemäß den örtlichen Vorschriften vorgenommen werden.

#### Bemerkungen :

- 1) Versorgungsanschlüsse sollten nach IEC60277 oder IEC60245 konform sein.
- 2) Nach Sicherheitsnormen sollte der Hauptschalter am Schaltschrank leicht zugänglich angebracht und auch mit einem Hinweisschild versehen werden !

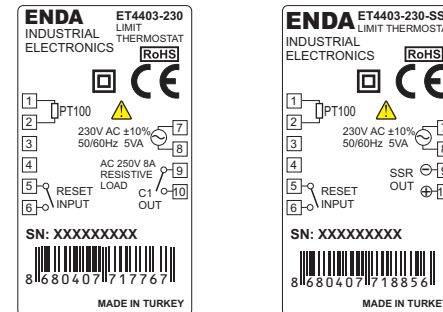


Schutzisoliert

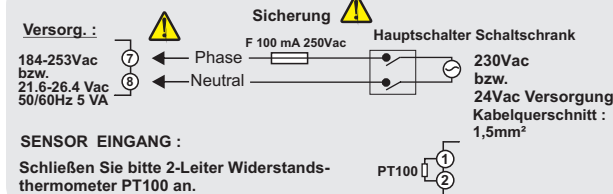


Schraubenanzugsdrehmoment 0.4-0.5Nm

## ANSCHLUßBILD



### BEMERKUNG :



### Bestellbezeich

ET4403 -	□ □ □ □
1 - Versorgungsspannung	
230.....	230V AC
110.....	110V AC
024.....	24V AC
SM.....	10-30V DC
	8-24V AC

Stand: 2009/2021, Änderungen vorbehalten und können jederzeit ohne Ankündigung durchgeführt werden !

SURAN Industrie Elektronik  
Dettinger Str. 9  
D-72160 Horb a.N.

Tel.: +49 (0)7451 / 625 617  
Fax: +49 (0)7451 / 625 0650

E-mail : info@suran-elektronik.de  
Internet : www.suran-elektronik.de